



OIL / ÖL

BULLETIN

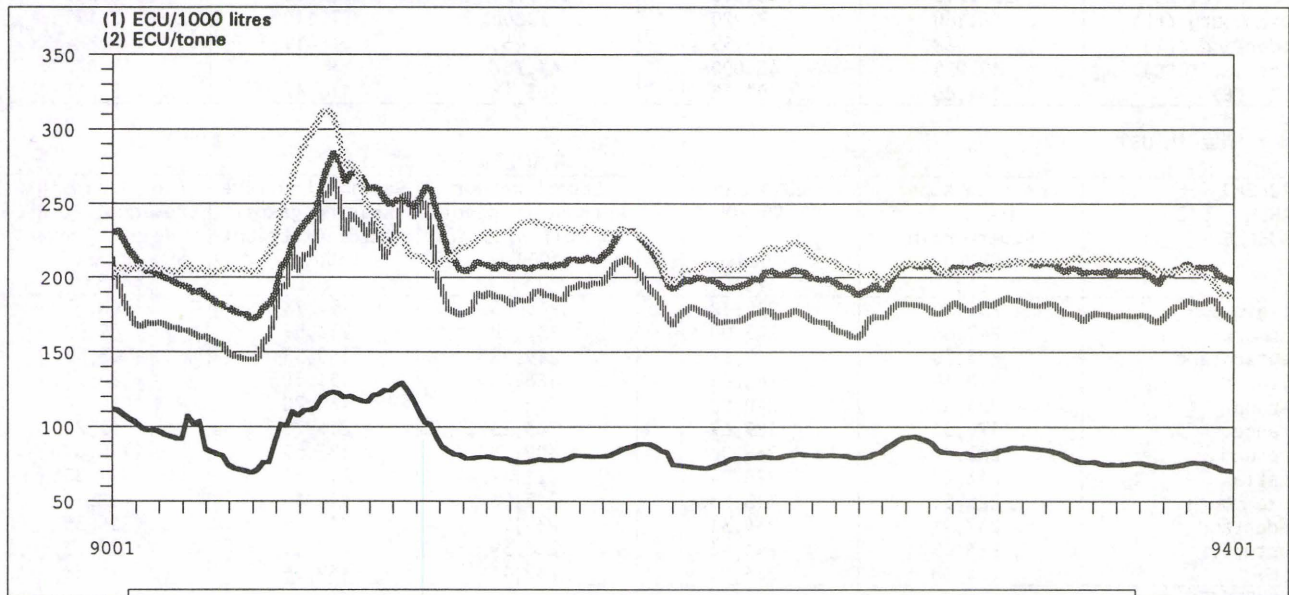
PETROLIER

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
 KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 Directorate-General for Energy  
 Direction générale de l'énergie  
 Generaldirektion Energie

Brussel(s)/Bruxelles, 12-01-94

NUM: 706

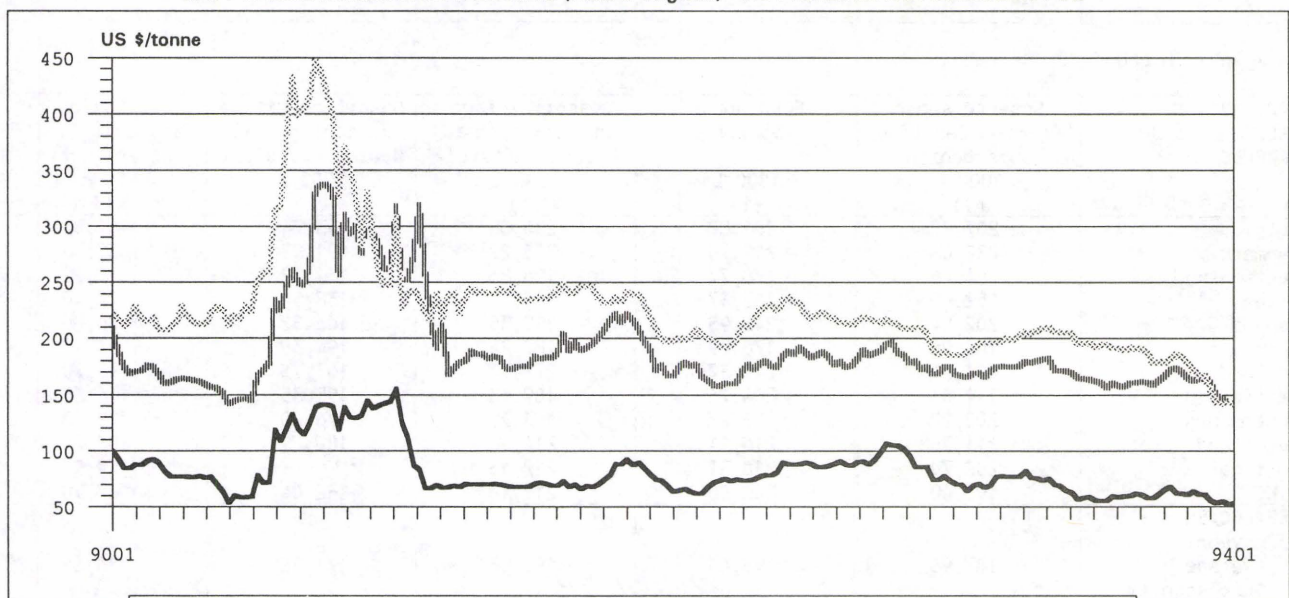
PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE  
 CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE  
 VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



(1) ECU/1000 litres  
 (2) ECU/tonne

.....	-----	-----	-----
Esence super (1)	Gasoil moteur (1)	Gasoil chauffage (1)	Fuel oil HTS (2)
Premium gasoline (1)	Automotive gasoil (1)	Heating gasoil (1)	Fuel oil HSC (2)
Superbenzin (1)	Diesekraftstoff (1)	Heizöl e.leicht (1)	Heizöl schwer (2)

PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB  
 SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB  
 SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



.....	-----	-----
Esence super	Gasoil	Fuel oil HTS
Premium gasoline	Gasoil	Fuel oil HSC
Superbenzin	Gasöl	Heizöl schwer

Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 03-01-94  
 Prices as at:  
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABEAU TABLE TABELLE	1	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)		8.384	8.146	8.881	5.780	2.483
Danmark (CD)		1.679 +	1.661	1.612	1.448	610 x
Deutschland (DM)		357	346	381	313	145 x
Ellas (DR)		42.450	46.559	41.611	38.539	20.140
España (PES)		32.257	34.389	31.748	26.520	12.741
France (FF)		1.060	1.120	1.200	1.280	385
Irlande (Irish £)		200,43	190,00	219,57	129,42	78,02
Italia (Lire)		371.710	390.640	361.780	372.700	122.840
Luxembourg (FL)		8.160	7.920	7.800	7.110	3.191
Nederland (Fl)		462	455	464	411	224 x
Portugal (ESC)		39.925	43.000	41.787	-	15.672
U.K. (£)		144,86	151,18	163,48	114,47	51,17

En / in / in US\$

TABEAU TABLE TABELLE	2	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique		231,70	225,12	245,43	159,73	68,62
Danmark		247,66	245,00	237,78	213,59	89,98
Deutschland		205,70	199,37	219,53	180,35	83,55
Ellas		170,18	186,65	166,82	154,50	80,74
España		225,87	240,80	222,31	185,70	89,22
France		179,52	189,69	203,23	216,78	65,20
Irlande		282,77	268,06	309,78	182,59	110,07
Italia		217,28	228,34	211,47	217,86	71,80
Luxembourg		225,51	218,88	215,56	196,49	88,19
Nederland		237,91	234,31	238,94	211,65	115,35
Portugal		226,05	243,46	236,59	-	88,73
U.K.		214,58	223,94	242,16	169,56	75,80
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt		209,62	215,95	219,76	190,89	78,56
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)				233,02		

En / in / in ECU

TABEAU TABLE TABELLE	3	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique		207,77	201,87	220,08	143,24	61,53
Danmark		222,08	219,70	213,22	191,52	80,68
Deutschland		184,46	178,77	196,86	161,72	74,92
Ellas		152,60	167,37	149,59	138,54	72,40
España		202,54	215,93	199,35	166,52	80,00
France		160,98	170,09	182,24	194,39	58,47
Irlande		253,56	240,37	277,77	163,73	98,70
Italia		194,83	204,76	189,63	195,35	64,39
Luxembourg		202,22	196,27	193,29	176,20	79,08
Nederland		213,34	210,11	214,26	189,79	103,44
Portugal		202,70	218,31	212,16	-	79,57
U.K.		192,40	200,80	217,14	152,04	67,96
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)		187,96	193,64	197,06	171,18	70,44

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.  
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.

Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.

Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.

Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1992

The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1992

Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produkten im Jahre 1992

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.

Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure ou les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.

Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.

Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au: Exchange rate at: Wechselkurs am:	03-01-94
1 dollar =	36,1850 FB - 6,7795 CD - 1,7355 DM - 249,44 DR - 142,810 PES - 5,9045 FF - 0,7088 £ IRL - 1710,76 LIREs - 1,9419 FL - 176,620 ESC - 0,6751 UKE
1 ecu =	40,3530 FB - 7,56041 CD - 1,93541 DM - 278,172 DR - 159,260 PES - 6,58462 FF - 0,790464 £ IRL - 1907,82 LIREs - 2,16558 FL - 196,964 ESC - 0,752894 UKE

Côut CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté CIF cost of Community crude oil supplies CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Prix Price 15,08 \$/bbl Preis	Mois Month Monat	Septembre-1993 September-1993 September-1993
--	-------------------------------------	------------------------	--

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.

The bulletin each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.

Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

x 1% S.  
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

